
**CANADIAN ASSOCIATION OF SLAVISTS
ASSOCIATION CANADIENNE DES SLAVISTES**

**2015 ANNUAL CONFERENCE
2015 CONFÉRENCE ANNUELLE**

**30 May - 1 June 2015
30 mai - 1 juin 2015**

**Université d'Ottawa / University of Ottawa
Ottawa, Ontario**

jointly organized with / organisée conjointement avec
**Congress of the Humanities and Social Sciences
Congrès des sciences humaines 2015
"Capital Ideas"
"Le capital des idées"**

**CONFERENCE PROGRAM
PROGRAMME DE LA CONFÉRENCE**

Locations / Lieux de rencontre : DESMARAIS BUILDING / PAVILLON DESMARAIS

1st floor / 1er étage: 1-110

8th floor / 8e étage: 8-161

9th floor / 9e étage: 9-161

11th floor / 11e étage: 11-161

12th floor / 12e étage: 12-110

Program Co-chairs / Coordonnateurs de programme: Volha Isakava and Arkadi Klioutchanski

Congress 2015 University of Ottawa

INTERDISCIPLINARY SYMPOSIA

Making Change: Research, Policy, Practice

May 31, 13:00 - 16:00

Walk through the experience of conducting interdisciplinary research with educational, social service and health organizations to improve programs and policies for citizens, especially those facing social exclusion.

When Data Meets the Soul of Culture

June 1, 13:00 - 16:00

Discuss the changing nature of scholarly research in the context of digital humanities: producing, sharing, analyzing, and preserving knowledge in the digital age.

Global Shifts and Canada's International Policy

June 2, 13:00 - 16:30

Explore the implications of major trends in world affairs for Canada's international policies on trade and commerce, security, human rights, and developments.

Technological Unemployment and the Future of Work

June 3, 8:30 - 12:00

What impact will artificial intelligence and automation of jobs have on the demand for human workers?

Promoting Children's Rights and Resilience: An Interdisciplinary Perspective

June 3, 13:00 - 16:00

Let's examine ways of promoting resilience among children whose development and functioning may be compromised by various adverse circumstances.

Corporate Governance and Sustainable Development

June 4, 9:00 - 12:00

Discover the role of corporate governance in the management process of issues related to sustainable development.

Climate Change Policies for a Low Carbon Economy

June 4, 13:00 - 17:00 (reception to follow)

Explore the real world challenges of implementing a carbon price in Canada and internationally.

SATURDAY, 30 May 2015

| Time | Room: Desmarais AV 8-161 | Room: Desmarais 9-161 | Room: Desmarais 11-161 Projector |
|---------------|---|--|---|
| 8:00 – 10:00 | CONGRESS REGISTRATION (see locations on Congress webpage) and CAS GREETING TABLE in DESMARAIS (First Floor) | | |
| 10:00 – 12:00 | <p>The Conflict in Ukraine</p> <p>Chair: Paul Robinson (U. Ottawa)</p> <p>Elena Maltseva (U. Windsor) Lost and Forgotten: the War Through the Eyes of Donbass People</p> <p>Ivan Katchanovski (U. Ottawa) The Far Right in Ukraine During the Euromaidan and Beyond</p> <p>Halyna Mokrushyna (U. Ottawa) Soviet "Dawnbass" or Donbas, a Euro-Ukrainian Region? Conceptualization of Donbas in Ukrainian Public Discourse</p> | <p>History of Medicine in Central and Eastern Europe</p> <p>Chair: Jean-Guy Lalonde (St. Francis Xavier U.)</p> <p>Romana Bahry (York U.) Austrian, Polish and Ukrainian Archival Sources for the Biographies of Galician Chemists and Pharmacists</p> <p>Zsofia Surjan (U. Victoria) Here I am sending you two recipes: Written Exchange of Medical Knowledge in Women's Letters from Early Seventeenth-Century Central-Europe</p> <p>Mat Savelli (McMaster U.) Isolation or Intergation? East European Practitioners and Transnational Networks of Psychiatric Knowledge</p> <p>Andrea Prajerova (U. Ottawa) Building a Consensual Empire: The Reconceptualization of the East/West Difference in the Post-1989 Academic Debate on Abortion in the Czech Republic</p> | <p>Contemporary Literature and Performing Arts in Poland, Russia, Ukraine and Beyond</p> <p>Chair: Gust Olson</p> <p>Anna Fishzon (Duke U.) Queer Temporality, Russian-American Cultural Production, and the Specter of Soviet Childhood</p> <p>Irene Sywenky (U. Alberta) Constructing Local Geographies in Contemporary Polish and Ukrainian Fiction and Non-Fiction</p> <p>Oksana Dudko, (L'viv Catholic U.) Seeking Ukrainian Political Theatre: Themes, Milieux, Contexts, and Influences</p> <p>Emily Erken (Ohio State U.) "Desecration of a National Shrine": Inflections of Moral Experience in Audience Responses to Tcherniakov's <i>Eugene Onegin</i>, 2006-2014</p> |
| 12:00-13:00 | CAS Executive Committee Meeting | | |
| 12:00-13:00 | LUNCH | | |
| 13:00-15:00 | <p>Enhancing the Profile: Innovative Digital Humanities Projects in Slavic Studies</p> <p>Chair: Alison Rowley (Concordia U.)</p> <p>Megan Swift (U. Victoria) The Dostoevsky's St. Petersburg Web Project</p> <p>Julia Rochtchina (U. Victoria) The Online Component of Sputnik: An Introductory Russian Language Course</p> <p>Natalie Kononenko (U. Alberta) Ukraine Alive – Using Digital Media to Promote Cultural Knowledge</p> <p>Alla Nedashkivska (U. Alberta) Digital Technologies in Language Learning: the Blended-Learning Model for Beginners' Ukrainian</p> | <p>Ukrainian and Ukrainian Canadian Literature</p> <p>Chair: Mykola Soroka (CIUS, U. Alberta)</p> <p>George Mihaychuk (Georgetown U.) Kvitka's "Golovatyi" and the Issue of Status</p> <p>Myroslav Shkandrij (U. Manitoba) The Ukrainian Reader in the 1920s: Real and Implied</p> <p>Olga Pressitch (U. Victoria) Stepmotherland on the Steppes: The Great War and the Internment Operation in Ukrainian Canadian Fiction</p> <p>Robert Klymasz (U. Manitoba) Canadian Poetry in Ukrainian: The Unknown Dimension</p> | <p>Memoirs, Testimonies, & Eyewitness Accounts of Stalinist Rule and the Famine in Ukraine 1932-1933</p> <p>Chair: Jars Balan (CIUS, U. Alberta)</p> <p>Bohdan Kliid (CIUS, U. Alberta) Daily Life under Soviet Rule and the Holodomor in Memoirs and Testimonies of the late 1940s: Some Preliminary Assessments</p> <p>Andrij Makuch (CIUS, U. Alberta) Bringing the Holodomor to Light: Volodymyr Maniak and the Campaign for Ukrainian Famine Acknowledgement in the Late Soviet Era</p> <p>Serge Cipko (CIUS, U. Alberta) Eyewitness Accounts of the Famine Published in the Mainstream and Ukrainian-Language Press in Canada during 1933-34</p> <p>Natalia Khanenko-Friesen (U. Saskatchewan) Oral History of Ukrainian Village Culture of the 1920s-1930s by William Noll: Reviving Social Memory of Collectivization of Ukraine in the 1930s.</p> |
| 15:00-17:00 | <p>Soviet Cinema</p> <p>Chair: Megan Swift (U. Victoria)</p> <p>Elena Baraban (U. Manitoba) Mobilizing a Song for the War: A Case Study of a "Blue Balloon is Spinning and Turning"</p> <p>Morgan Pulsifer (U. Victoria) She Defends the Motherland/She is the Motherland: Symbolic Representations of the Heroine in Fridrikh Ermler's <i>Ona zashchishchaet Rodinu</i></p> | <p>Roundtable Sponsored by Canadian Association of Ukrainian Ethnology: Putting Faith in a Museum. The Saint Onuphrius Church Story</p> <p>Chair: Andrij Makuch (CIUS, U. Alberta)</p> <p>Radomir Bilash (U. Alberta)</p> <p>James Trepanier (Curator, Canadian Museum of History)</p> | <p>Imperial Russian History</p> <p>Chair: Halyna Mokrushyna (U. Ottawa)</p> <p>Theodore H. Freidgut (Hebrew U.) Jewish Agricultural Settlement in the Russian Empire: 1805-1917</p> <p>Heather Coleman (U. Alberta) Ministering the Contact Zone: The Kiev Parish Clergy and Multi-Ethnicity in the 19th Century</p> <p>Dmitry Mordvinov (UBC) Grigory Potanin, Siberian Regionalism and Imperial Networks</p> <p>Jonannes Remy (U. Helsinki) Banning of the Second Printing of the "History of Rus" in 1858</p> |
| From 18:00 | CAS BBQ at 243 Augusta Street. Cost 30 CAD in cash upon arrival | | |

SUNDAY, 31 May 2015

| Time | Room: Desmarais AV 8-161 | Room: Desmarais 9-161 | Room: Desmarais 11-161 | Room: Desmarais 1-110 Projector |
|--------------|--|--|--|---|
| 9:00 – 10:30 | <p>EuroMaidan and Its Aftermath</p> <p>Chair: Heather Coleman (U. Alberta)</p> <p>Bohdan Harasymiw (U. Alberta, U. Calgary) War in Ukraine: Local Disaster with Global Reach</p> <p>Andrii Krawchuk (U. Sudbury) Ukraine's Euro-Russian Crisis of 2014 and the Internal Polarization of Muslim, Jewish and Baptists Communities</p> <p>Serhy Yekelchuk (U. Victoria) The Ideological Park: How the Tsar's Garden in Kyiv Became a Modern Political Space</p> | <p>Communism Under the Western Gaze</p> <p>Chair: Arkadi Klioutchanski (U. Ottawa)</p> <p>Kevin Windle (Australian National U.) From Cane-Cutter to Consul General: Petr Simonov as Soviet Consul in Australia, 1918-1920</p> <p>Jean-Guy Lalonde (St. Francis Xavier U.) The Death of Mao Zedong as Commented in Canadian Newspapers</p> | <p>Sexuality and Gender in Russian and Ukrainian Literatures</p> <p>Chair: Katherine Bowers (UBC)</p> <p>Alexander Burry (Ohio State U.) Donjuanism and Gender Roles in Pushkin's <i>The Stone Guest</i> and Tsvetayeva's "Don Juan" Cycle</p> <p>Joseph Schlegel (U. Toronto) Valery Briusov's Appropriation of Female Authorship</p> <p>Maryna Romanets (UNBC) Valerii Shevchuk's Neo-Baroque Passion of Signs and Bodies</p> | <p>Slavic Diasporas Then and Now</p> <p>Chair: Halyna Mokrushyna (U. Ottawa)</p> <p>Klavdia Tatar (U. Ottawa) When Your Motherland Is Calling: Ukrainian Communities Worldwide and the Ukrainian Revolution (Maidan) 2014</p> <p>Dinah Jansen (Queens U.) The Great Famine, Its Propaganda Value, and Russian Liberal Politics in Exile, 1921-1922</p> <p>Alenka Kacicnik (U. Primorska, Slovenia) Ethnolinguistic Vitality of Slovenian Community in Ontario</p> |
| 10:45-12:15 | <p>After Dark: Gothic and Fantastic Themes in Russian Literature</p> <p>Chair: Gust Olson</p> <p>Katherine Bowers (UBC) The Midnight Chase: Use and Parody of the Gothic Fantastic in Pushkin and Gogol</p> <p>Łukasz Wodzyński (U. Toronto) Evgeniĭ Zamiatin's We and the Uncanny</p> <p>Stephanie Dreier (UBC) Omnipotent Outsiders: Rethinking Alterity in Labyrinths of Echo</p> | <p>The Ukrainian Diaspora and the Second World War</p> <p>Chair: Serge Cipko (CIUS, U. Alberta)</p> <p>Jars Balan, (CIUS, U. Alberta) The War Before War: Carpatho-Ukraine and "the Ukrainian Question" as Reported in Canada's Press</p> <p>Myron Momryk (Library and Archives Canada) Internment During the Second World War: the Case of Peter Prokopchak</p> <p>Mykola Soroka (CIUS, U. Alberta) "The Ukrainian Question" in the Russian Émigré Discourse During World War II.</p> <p>Discussant: Andrij Makuch</p> | <p>Translation of Russian and Ukrainian Literatures</p> <p>Chair: Olga Pressitch (U. Victoria)</p> <p>Maria Smirnova (Russian State U. for Humanities) The Soviet Censorship of Translation: D.H. Lawrence's case</p> <p>Mykola Polyuha (Bloomsburg U. of Pennsylvania) The Translator's Art: Ihor Kostetsky's Translation of Ezra Pound</p> <p>Marko Stech (CIUS) Striving Toward "New Classicism": Ihor Kostetsky and Ezra Pound</p> | <p>Minorities and Government Policy in Central and Eastern Europe</p> <p>Chair: Bohdan Harasymiw</p> <p>Harry Nedelcu and Joan DeBardeleben (Carleton U.) Political Inclusion of Ethnic Minorities in Central and Eastern Europe: A Typology of Ethnic Minorities Parties</p> <p>Ivan Simic (University College London) Soviet Influences on Yugoslav Gender Policies: The Veil Lifting Campaign in Yugoslavia</p> |
| 12:30-13:30 | Graduate Students Brown Bag Roundtable I: Effective Teaching Strategies | | | |
| 12:30- 13:30 | LUNCH | | | |
| 12:30-13:30 | <p>Book Launch by our colleagues Agatha Schwartz (U. Ottawa) and Helga Thorson (U. Victoria)</p> | <p>Shaking the Empire, Shaking Patriarchy: The Growth of a Feminist Consciousness Across the Austro-Hungarian Monarchy</p> | <p>Location: Hagen Hall 302</p> | |
| 13:30-15:30 | | | | <p>AGM Desmarais 1-110 Canadian Association of Slavists Annual General Meeting</p> |
| 15:30-17:30 | <p>Interdisciplinary Roundtable with Canadian Association of Theatre Research.</p> <p>Chair: Yana Meerzon (U. Ottawa) Oksana Dudko (Ukrainian Catholic U.) Volha Isakava (Central Washington U.) Diana Manole (Trent U.) Tamara Trojanowska (U. Toronto)</p> | <p>Political Theatres of Central and Eastern Europe</p> | <p>Location: Seraphin-Marion 3/112</p> | |
| 17:00-19:00 | PRESIDENT'S RECEPTION at the RECEPTION TENT between SIMARD and 90 UNIVERSITY WAY BUILDINGS | | | |

MONDAY, 1 June 2015

| Time | Room: Desmarais AV 9-161 | Room: Desmarais 11-161 | Room: Desmarais 12-110 Projector |
|--------------|---|---|--|
| 9:00 – 11:00 | <p>Second Language Acquisition</p> <p>Chair: Ross Bilous (York U.)</p> <p>Olena Sivachenko (U. Alberta) Developing Pragmatic Competence in Ukrainian L2 Courses: Learners' Attitudes and Beliefs</p> <p>Bella Kotik-Freidgut (D.Yellin Academic College of Education) Psychological Support in New Language Learning: Learner Autonomy Through Awareness</p> | <p>Canadian Association of Ukrainian Ethnology: Research in Progress</p> <p>Chair: Robert Klymasz (U. Manitoba)</p> <p>Gordon Yaremchuk (freelance historian) The United Merchants of Alberta and Other Factors That Influenced the Success of the Shymko General Store of Smoky Lake</p> <p>Mark Woytiuk (UBC) Onufriv, Onufruw, Onafruw: "Second Wave" Experience in East Central Alberta</p> <p>Radomir Bilash (U. Alberta) Burial Sites of East Central Alberta</p> | <p>New Challenges for Efficient Governance and Sustainable Development in the Post-Soviet World</p> <p>Chair: Joan DeBardeleben (Carleton U.)</p> <p>Mikhail Zhrebtsov (Carleton U.) Putin 2.0 Without Government 2.0: Exploring the Underperformance of the Public Sector in Contemporary Russia</p> <p>Elena Maltseva (U. Windsor) The Politics of Poverty Reduction Policy in Russia and Kazakhstan since 2000</p> <p>Olga Kesarchuk (U. Toronto) Policy Failure or Policy Success? Explaining Policy Choices of the Post-Soviet States Regarding Foreign Direct Investment into the Key Sectors of their Economies</p> <p>Discussant: Joan DeBardeleben (Carleton U.)</p> |
| 11:00-13:00 | <p>Russian/Soviet Cultural History</p> <p>Chair: Alison Rowley (Concordia U.)</p> <p>Annie Gérin (U. du Québec à Montréal) Rire et dévastation : Questions de rhétorique dans la satire graphique soviétique</p> <p>Alison Rowley (Concordia U.) Russian Revolutionary/American Celebrity: The Case of Ekaterina Breshko-Breskhovskaia</p> <p>Catherine Hamel (Concordia U.) Celui qui contrôle le présent contrôle le passé." Les musées et leur instrumentalisation sous Staline, 1924-1939</p> <p>Maria Silina (U. Québec à Montréal) From Dialectics of Class Struggle to Allegory of Labour: Sculptural Images of the Soviet Workers in the 1920s-1950s</p> | <p>Looking East, West, and South: Slavic Cultural Landscapes Across Borders</p> <p>Chair: Marisa Franz (U. Toronto)</p> <p>Jane Hacking (U. Utah) 'Polishness' in British Crime Fiction: The Linguistic Landscape of Anya Lipska's Where the Devil May Go</p> <p>Christina Kramer (U. Toronto) Greetings from Macedonia: Representations of Skopje on Postcards</p> <p>Catherine O'Neil (U.S. Naval Academy) Exploring the Beached Whale: What "Leviathan" Means to Russian and Western Viewers</p> | <p>CAUS AGM</p> <p>Canadian Association of Ukrainian Studies Annual General Meeting</p> |
| 13:00-14:00 | <p>Graduate Students Brown Bag Roundtable II: How to Write an Effective CV and Cover letter</p> | | |
| 13:00- 14:00 | LUNCH | | |
| 13:45-15:30 | <p>Bolsheviks and Ideology During and After the WWI</p> <p>Chair: Alison Rowley (Concordia U.)</p> <p>Oleksa Drachewych (McMaster U.) From Ideology to Practice: How Bolshevik Concepts of Imperialism Influenced Policy in Communist International</p> <p>Lars T. Lih (McGill U.) Did "Moderate Bolshevik" Opposition Exist in 1917?</p> <p>Carter Elwood (Carleton U.) Lenin in Heildland</p> | <p>Slavic Linguistics</p> <p>Chair: Julia Rochtchina (U. Victoria)</p> <p>John Dingley (U. Victoria) Russian Копочун and the Central European Words for Christmas</p> <p>Dorota Lockyer (UBC) <i>Komarzynsko</i>, the super annoying mosquito? A comparative corpus study of augmentatives in Polish and English</p> <p>Ross Bilous (York U.) On some Controversial Issues in Ukrainian Grammar</p> | |